

世界民主青年聯盟代表團在中國



青年出版社印行





世界青年聯盟代表團在中國



青年出版社印行

世界民主青年聯盟代表團在中國

編者：青年出版社編審部

出版者：青年出版社
發行

總管理處：北京東單二條三四號

營業處：
北京 上海 西安 重慶 廣州
瀋陽 漢口 太原 濟南 福州
無錫 杭州 蘭州

印刷者：青年印刷廠
北京鐵獅子胡同十二號



1951年7月初版

1 — 15,000 (京)

定價人民幣16,400元

4/4

世界民主青年進行曲

奧沙寧詞

諾維可夫曲

降B短調(降B=6)

(男聲獨唱)(進行速度)

世界民主青年聯盟第二次代表大會通過為

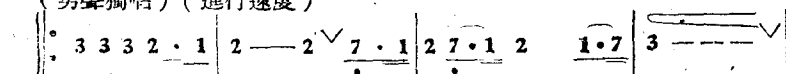
『世界民主青年聯盟盟歌』

但未正式改名，故仍用原名。

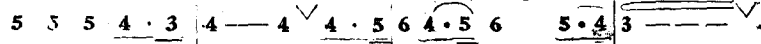
朱子奇譯詞

蕭三校訂

任虹配歌



世界各民族兒女，我們都熱愛着和平，
我們還記得炮聲，永不忘戰友的姓名，
青年永遠要記住，莊嚴隆重的宣誓，

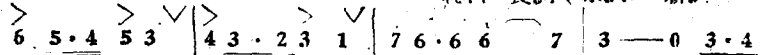


在這苦難的年代，我們為幸福去鬥爭，
正義鮮紅的熱血，結成了鞏固的友情，
舉起我們的旗幟，爭取神聖的權利，



在世界各個地方，在海洋在陸地上，
在一切公正的我們，跟我們一同前進，
在黑暗勢力的狂人，妄想把世界埋葬，

轉降B長調(原調3=新調5)



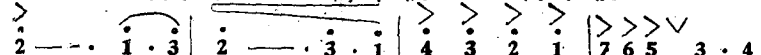
青年的朋友伸出你手來快參加我們隊伍，(合唱)我們
人民的幸福光輝的明天全屬於我們，(♯1·2)
忠實的朋友快團結起來消滅那侵略戰爭，



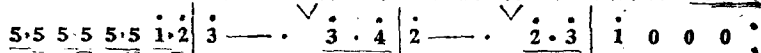
高唱友愛團結青年們！青年們！青年們！團結的



歌聲擋不住也衝不散！衝不散！衝不散！



全世界都同我們青年高聲唱團結的



歌聲擋不住也衝不散！衝不散！衝不散！

下轉降B短調(原調5=新調3)

世界民主青年聯盟介紹

一九四二年十一月，二十九個國家的青年代表在倫敦建立了一個反法西斯的國際青年組織，叫世界青年協會。一九四五年十一月世界青年協會在倫敦召開了世界青年代表大會，到會代表六百餘人，代表六十四個國家的三千萬有組織的青年羣衆，會上決定成立世界民主青年聯盟（簡稱世界青聯），通過了世界青聯的會章。

世界青聯的基本口號是：『青年團結起來！向着持久和平、民主、各民族獨立及美好的將來前進！』幾年來，世界青聯的工作和活動始終以它爲鬥爭的方向，得到了全世界廣大青年的支持和擁護。世界青聯的會員現在已發展至七千萬左右。世界青聯總部原設於巴黎，一九五一年一月二十六日，法國政府在美帝國主義的指使下，爲了執行北大西洋侵略集團的任務，竟不顧全世界愛好和平的青年與人民的強烈反對，公然發佈命令無理禁止世界民主青年聯盟在法國領土內活動。與此同時，世界工會聯合會與國際民主婦女聯合會亦遭受同樣迫害。世界青聯現已將總部暫時設於匈牙利的首都布達佩斯。現任主席比林格爾（意），副主席由蘇、中、美、英、捷、印六國代表担任，總書記是特尼（法），書記共五人，由澳、英、蘇、保、波五國代表担任。

世界青聯從成立時起，就要求消滅法西斯殘餘，不斷地指責戰爭販子，揭露帝國主義準備戰爭的陰謀，號召青年用行動保衛和平，世界青聯用種種方式幫助了堅持反法西斯的希臘和西班牙青年。在世界青聯的推動

下，西歐等國青年展開反對北大西洋公約的運動和要求縮減軍事預算的行動。

幾個月來，在世界青聯的號召下，全世界青年更以驚人的成績參加並推動着和平簽名運動。最近，世界青聯號召全世界民主青年組織，堅決要求制止美國侵略朝鮮的行動，積極支援朝鮮青年的鬥爭。

爲了表示支持殖民地、附屬國家青年反對帝國主義、爭取民族解放的鬥爭。世界青聯曾在一九四六年及一九四八年先後派遣考察團訪問東南亞、中東、非洲及拉丁美洲，了解殖民地青年的情況。一九四八年二月、四月先後召開了東南亞青年大會和拉丁美洲民主青年代表大會。世界青聯總部設有「反對殖民制度戰鬥青年部」，規定每年二月二十一日爲「反對殖民制度鬥爭日」。一九四八年八月世界青聯在華沙召開了世界青年工人大會，會上提出保護青年工人的權利的方案，要求加強青年組織與職工會的聯系。

世界青聯將各種不同類型國家的青年運動——努力建設自己祖國的社會主義國家和人民民主國家的青年運動，積極進行反帝反封建的民族解放運動的殖民地半殖民地國家的青年運動，和反對本國資產階級的對外侵略與對內壓迫、要求改善青年本身的生活條件的資本主義國家的青年運動——統一起來，匯成一個巨大的力量，並努力促進着不同國情和不同信仰的青年之間的團結。世界青聯通過自己的刊物——「世界青年」、「新聞通訊」、「反對殖民制度鬥爭中的青年」、「青運文選」等出版物來教育各國青年並交流各國青年的鬥爭經驗。

世界民主青年聯盟成立以來，正是中國人民進行英勇的解放戰爭並且取得偉大勝利的時期。世界青聯對於中國人民和青年在一起進行的革命鬥爭，一直是關切和支持的。一九四七年莫斯科三國外長會議時，世界青聯曾去電反對美國主義干涉中國和支持蔣介石進行內戰。同年八月在布拉格召開的世界青聯理事會，正式通過決議，嚴厲斥責美蔣暴行。當中國人民解放軍取得遼瀋、平津和淮海三大戰役的偉大勝利時，世界青聯立即向

中國人民和青年表示慶賀。認為中國人民的勝利，是全世界民主力量的巨大勝利。中國新民主主義青年團第一次全國代表大會開幕時，世界青聯的賀電中說：『中國青年運動，在實際參加中國解放鬥爭和解放區的各種建設工作當中已經給全世界民主青年運動樹立了令人振奮的榜樣。』一九四九年秋天，世界青聯第二次代表大會改選領導機關，我國馮文彬、廖承志、蕭華、韓天石、陳家康、錢三強當選為理事會理事，廖承志同志被選為世界青聯副主席。

這次世界青聯代表團訪問中國，無疑的將加強中國青年和世界青聯的聯繫，使中國青年和各國民主青年之間的友誼和團結，得到更進一步的發展。也將加強全世界民主青年在積極參加保衛世界持久和平、爭取民主、各民族的獨立和青年美好的將來的鬥爭。

世界民主青年聯盟代表團代表名單

布 加 拉

世界民主青年聯盟代表團團長、世界民主青年聯盟總書記。

註：一九五〇年十一月世界青聯在奧地利首都維也納召開的理事會上，批准了布加拉辭去總書記一職，這缺由法國的特尼担任。

賽米恰斯尼

蘇聯列寧共產主義青年團中央委員會書記之一。

依 麗 娜

(女) 蘇聯列寧共產主義青年團中央委員會少年先鋒隊部部長。

佛 道 文

世界民主青年聯盟機關刊物「世界青年」俄文版執行編輯。

玄 正 民

北朝鮮民主青年同盟委員長。

李 煥 起

南朝鮮民主青年同盟副委員長。

全 宗 煥

朝鮮民主青年代表、朝鮮人民軍戰鬥英雄。

武 春 榮

越南青年代表。

阮 其

越南青年聯盟代表。

戈拉爾斯基

波蘭青年聯盟中央委員會書記。

斯沃波達

捷克斯洛伐克青年聯盟機關報「青年陣線」總編輯。

哈爾默特

自由德國青年聯盟中央委員。

斯蒂芬納斯古

羅馬尼亞勞動青年聯盟中央政治局委員。

拉杜卡諾

羅馬尼亞勞動青年聯盟機關報「青年火星報」主編。

皮爾曼

匈牙利勞動青年聯盟代表。

曼那伏夫

保加利亞季米特洛夫人民青年聯盟機關報「人民青年」總編輯。

布查里

阿爾巴尼亞勞動青年聯盟中央委員會書記。

那卓道之

蒙古革命青年團代表。

桑達格

同上。

伊什

漢(女)蒙古喬巴山大學博士。

戈哈

世界民主青年聯盟反對殖民制度戰鬥青年部部長、印度民主青年代表。

艾貝爾斯

國際學生聯合會書記、澳大利亞民主青年代表。

艾克貝塔尼

國際學生聯合會代表、伊朗民主青年代表。

斯拉邁特

印尼民主青年代表。

塔拉

緬甸民主青年代表。

基培爾

法國共和青年聯盟全國委員會執行局委員。

瑪雅萊麗

(女)意大利共產主義青年聯盟中央委員。

杜鐵諾

意大利共產主義青年聯盟機關報「新青年」編輯。

魏 絲(女)美國勞動青年聯盟學生部部長。

馬 克 安 美國進步青年協會執行委員會副主席。

尼 特 爾 敦 英國共產主義青年團中央委員會組織部部長。

麥 斯 共和西班牙統一社會主義青年聯盟代表。

楊 杜 路 同上。

基 波 洛 斯 希臘民主青年代表。

滿 蘇 里 喀 山 伊朗民主青年代表。

默 哈 拉 米 敘利亞民主青年聯盟代表。

布 拉 伏 古巴社會主義青年聯盟主席。

葛 羅 姆 自由奧地利青年聯盟代表。

克 拉 巴 阿爾及利亞民主青年聯盟總書記。

伏 伊 脫 丹麥共產主義青年團中央機關刊物『前進報』主筆。

華 姆 斯 雷 加拿大民主青年代表。

明 丁 寧 芬蘭民主青年代表。

渥 爾 夫 荷蘭青年聯盟中央委員。

戴 斯 巴西民主青年代表。

摩 尼 非洲民主青年大會代表。



△ 代表團步入北京市青年歡迎世界民主青年聯盟代表團大會會場
（右起：賽米恰斯尼、馮文彬、布加拉、廖承志）。

大會主席、中華全國民主青年聯合總會
主席廖承志在歡迎大會上致開會詞。



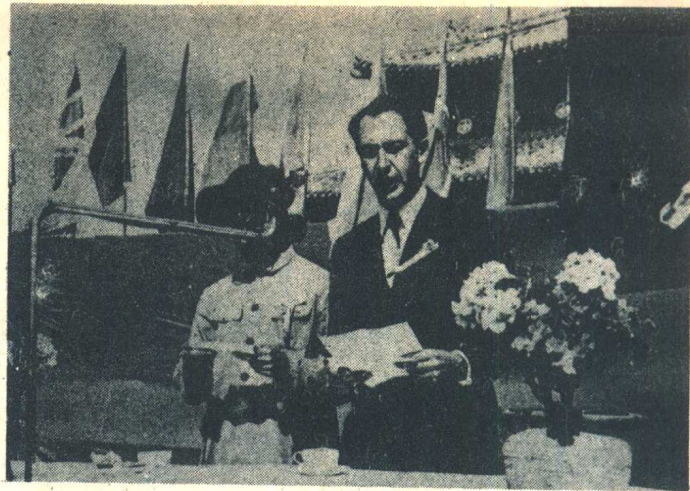
中國新民主主義青年團中央委員會書
記馮文彬在歡迎大會上致歡迎詞。



中國保衛世界和平大會委員會主席郭
沫若在歡迎大會上致歡迎詞。



▷ 世界民主青年聯盟代表團團長、世界民主青年聯盟總書記布加拉致詞。



▷ 蘇聯列寧共產主義青年團中央委員會書記之一賽米恰斯尼致詞。



▷ 中華全國民主青年聯合總會向世界民主青年聯盟獻旗。



中國新民主主義青年團中央委員會向世界民主青年聯盟獻團旗。



國際學生聯合會向中華全國學生聯合會獻國際學生聯合會會旗。



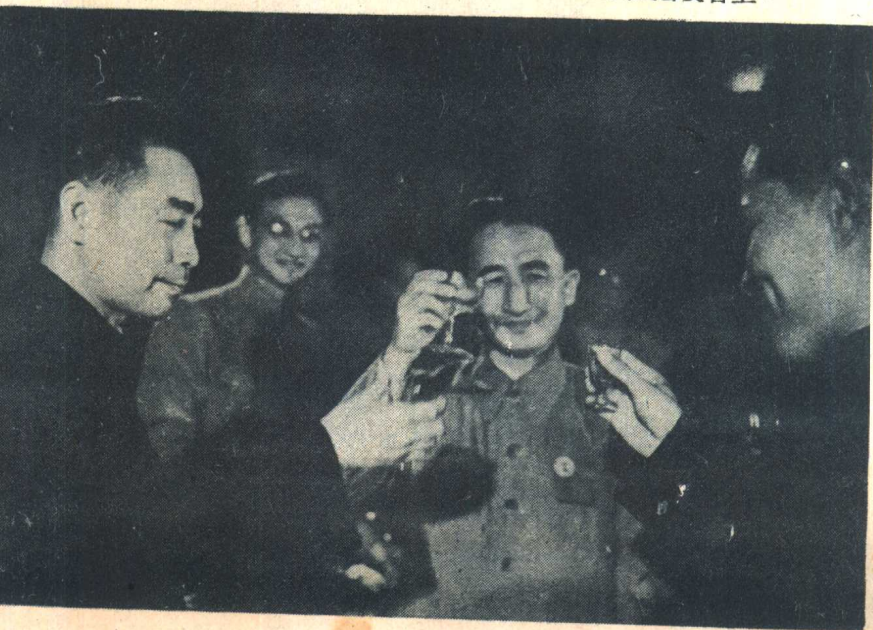
法國青年代表在大會上向越南青年獻旗，表示法、越民主青年的友誼團結。





♠ 在歡慶國慶節宴會上，代表團團長布加拉向毛主席敬酒。

♠ 周總理與朝鮮青年代表玄正民、李煥起在歡慶國慶節宴會上。





代表團團長布加拉與護廠英雄趙桂蘭在一起。

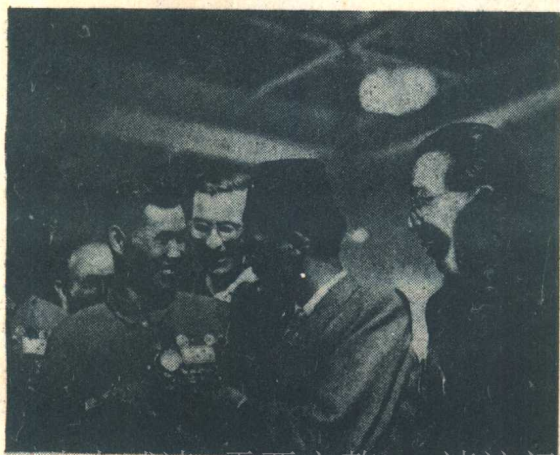


代表們向我國戰鬥英雄敬酒，祝賀中國人民革命事業的偉大勝利。



代表們與我國戰鬥英雄劉奎

基在一起。



朝鮮青年代表、朝鮮人民軍戰鬥英雄全宗煥和我國戰鬥英雄李國英握手言歡。